

INTRODUCCIÓN

La investigación sobre juventud no es nueva, ya tiene algo de recorrido, los primeros estudios avocados a las relaciones sociales de los jóvenes en la urbanidad, se encuentran dirigidas hacia las "patologías" y "anomalías", esto es el pandillerismo, la drogadicción las bandas, las "gangs", etc. Estudios que se centran en lo que se considera las "conductas desviadas" de adolescentes y jóvenes urbanos.

La juventud es un algo que actualmente toma muchas formas, adquiere distintos sentidos, distintos significados, y obliga a pensar no en una sino en varias y diferentes realidades juveniles que están conectadas entre sí, generando identidades únicas, formas de comportamiento, lenguajes y pensamientos de acuerdo al contexto en donde se desarrollan los jóvenes. Con esta óptica es posible entenderlos, intentar no reducirlos a sólo un número de años, a estadísticas de desempleo, o a índices de drogadicción o criminalidad, implica generar divisiones y, rompimientos generacionales que a lo largo de este siglo han dotado al joven del estereotipo de rebelde sin causa y desadaptado social. En México, las identidades juveniles más

representativas que se han desarrollado en los diferentes estados de la República son: ¹

- ✓ **Chavos banda:** Aparecen en la escena pública en 1981. Escuchaban rock and roll y blues. Son jóvenes desempleados, se dedican al trabajo no reconocido, lo que los arroja a las calles, a las esquinas y tomarlas como punto de encuentro y refugio, tienen fuerte rivalidad con la *tira* (policía), manejan un lenguaje callejero “un caló que mezcla elementos provenientes de diversos orígenes”.

- ✓ **Punks:** El *punk* llega a México a finales de los 70`s y principios de los 80`s, apareciendo sobre todo en jóvenes de zonas marginadas. Los *punks*, en un principio, vestían con ropa de piel, usaban el cabello muy corto y pintado de colores; después vinieron las cabezas con largas puntas, mucho maquillaje en las mujeres, collares de perro, aretes, zapatos puntiagudos, botas militares, ropa desgarrada, perforaciones en el cuerpo. Rechazan la guerra y el peligro, en sus ropas portan mensajes antidestrucción, antirreligión, antidrogas o antiimperialistas.

- ✓ **Darks:** El auge *dark* en México se dio entre 1992 y 1994, palabra anglosajona que significa oscuro. Los *darks* son jóvenes que visten de negro, suelen usar ropa de estilo aristocrático, de épocas pasadas. Usan crucifijos, anillos y colgijes referentes a murciélagos, calaveras y arañas. Tienen una forma de ver la vida muy deprimente y desilusionada. Estos jóvenes culturalmente son conservadores, no son muy politizados, provienen de clases

¹ Instituto Mexicano de la Juventud, “*Identidades juveniles*”. México, 2000, pp 1-9

media y alta, organizan fiestas o reuniones donde predominan la oscuridad y el color negro.

- ✓ **Ravers:** Se dan a conocer a principios de los 90`s, las jóvenes visten zapatos de plataforma, pantalones acampanados, chamarras y faldas plateadas, trencitas y pequeñas mochilas en las que guardan sus maquillajes. Los chavos portan también zapatos con plataforma, camisetas untadas al cuerpo, pantalones de fibras sintéticas, en muchas ocasiones su vestimenta es futurista.

- ✓ **Taggers:** Esta identidad juvenil nace a mediados de los 90`s sobre todo entre jóvenes de 12 a 25 años que gustan del *graffiti*, visten con ropa holgada y calzado deportivo, usan gorras perforaciones en el cuerpo, la mayoría gusta de andar en patineta. Su principal característica es que plasman en aerosol su firma o *tag*. Estos chavos forman grupos llamados *CREWS*, en los cuales se organizan para *grafitear* la ciudad con el nombre de su agrupación.

- ✓ **Cholos:** Jóvenes que se reúnen en barrios para reafirmar su identidad a partir de su particular vestimenta, lenguaje y sobre todo con sus pintas o murales.

Comprendamos pues esta investigación desde la perspectiva de un estudio dedicado a enfocar las dinámicas culturales, que revisten a las llamadas culturas juveniles; estudio que fija su atención en las manifestaciones juveniles que se nos aparecen visibles: *chavos*.

banda, punks, "Cholos": aquellos sujetos que se estereotipan como gente sin educación, como personas comunes y corrientes que no intentan "verse", pero que manifiestan una continua y a veces desapercibida producción cultural.

A lo que nos referimos es que el presente trabajo no gira en torno a las culturas subalternas, marginales, etc., sino aquellas formas de comunicación y prácticas que los jóvenes establecen al interior de espacios concretos de producción simbólica, como la escuela, la iglesia, la familia, los espacios de diversión, el barrio; todo ello íntimamente relacionado con el uso de las ofertas culturales, lo cual hace posible la construcción subjetiva/identitaria de los jóvenes.

El énfasis de este estudio está en las formas de producción comunicativa e identidad generadas, producidas y puestas en circulación por los jóvenes mismos como reflejo simbólico – cultural.

A lo largo de esta investigación destacan conceptos como "Identidad", "Hermandad", "Raza", aspectos que son la base de la expresión *Chola* en diversas representaciones.

El movimiento *cholo* nace en Los Ángeles California, durante la década de los 80, como una manifestación de los sectores marginados chicanos y mexicanos como necesidad de identidad y autoafirmación, creando diversos símbolos que marcan la integración a un grupo bien delimitado encontrando su principal referente en la vestimenta y el lenguaje para resaltar su origen Mexicano y deslindarse de los *anglos*.

El pantalón bombacho, con pliegues en la cintura y rectos hacia los tobillos, camisa holgada, zapato tenis, a veces tirantes y en

ocasiones, cadena de cinto al bolso del pantalón, malla para sujetarse el cabello, tatuajes de la Virgen de Guadalupe o el símbolo de su "clica" (pandilla), indumentaria a la usanza de los *pachucos* de los años 40s son elementos que identifican al *cholo*.

Este tema es una oportunidad importante para conocer la manera en que los jóvenes, los *Cholos* de Ciudad Juárez ven a su ciudad y a su nación, es un tema por demás rico y lo es más cuando se encuentra con formas de expresión, que aunque no cuentan con recursos técnicos, ni formales en el área, logran transmitir un mensaje claro y valioso.

Los *cholos* han logrado construir un lenguaje muy amplio, su música, sus palabras, sus pintas son elementos que manifiestan su lucha por conservar su perfil mexicano y reconocimiento social.

La investigación propone relacionar a la expresión *chola* con todo aquel contenido cultural que esta conlleva, así como también, reconocer las bases artísticas que se encuentran presentes en esta forma de expresión y comunicación.

El principio fundamental de este proyecto se basa en la importancia de reconocer la iniciativa y potencialidad de los jóvenes; que estos jóvenes se reconozcan como individuos en su personalidad e interacción con su entorno social inmediato y su contexto, así mismo, reconozcan y analicen sus problemáticas, para de esta forma asumirlas y buscar soluciones empleando sus recursos y sus posibilidades y ampliando sus conocimientos.

Buscar un sentido de apropiación tanto de sus necesidades, sus potencialidades y aquello que quieren expresar a la sociedad y fomentar el respeto aceptación de esta. Que la comunidad inmediata reconozca la participación diversa, valiosa, que generen aprendizajes y no imiten lo hecho por otros grupos, que encuentren y rescaten su propio lenguaje; la validación de su expresión y el reconocimiento cultural que conlleva.

Todo esto mediante la correlación de los elementos empleados y la documentación de dichas características, para llegar al análisis de su iconografía y expresión artística.

Haciendo referencia a los rasgos culturales, expresivos, de identidad, que validan la participación *chola* como una sólida cultura juvenil con componentes propios y parte importante en la dinámica cultural de su contexto.

2. OBJETIVOS

2.1 Objetivo General:

Reconocer la incidencia de los *cholos* como cultura juvenil en la formación de una identidad cultural, regional e incluso nacional, a partir del estudio de aquellos aspectos que integran su expresión grupal; con el fin de reconocer su valor cultural y artístico integrando su expresión en la dinámica cultural propia de su entorno.

2.2 Objetivos Particulares:

1. Comprender las redes de comunicación que los jóvenes establecen para relacionarse - integrarse socialmente, a partir del estudio de los elementos que los distinguen de otras "*bandas*" juveniles.
2. Explorar las distintas prácticas culturales de los jóvenes al interior de espacios concretos de producción simbólica, para conocer a fondo

los aspectos que integran su discurso grupal y que se reflejan en su expresión visual.

3. Describir el uso y apropiación de sus ofertas culturales a través de la interpretación de sus recursos simbólicos, territoriales e iconográficos.

4. Identificar aquellos elementos de representación simbólico - cultural, que relacionan el contenido de la expresión *Chola* con la dinámica cultural presente en su entorno; de esta manera podremos conocer el papel que juegan en la integración de esta dinámica e identidad cultural.

2.3 Preguntas De Investigación:

Nuestros entornos urbanos son espacios sociales que permiten formas de interacción y significación, en este sentido la constelación de prácticas culturales y redes de comunicación que los jóvenes realizan, a partir y dentro de estas dimensiones, procuran una dinámica propicia para la constitución de identidades juveniles.

- ¿Existen concretas redes de comunicación entre los *Cholos*?

- ¿Cuál es la composición de dichas redes?

- ¿Cómo se han generado estas redes de comunicación y cultura entre los jóvenes?

- ¿Qué tipo de información generan y cómo son sus prácticas culturales?

- ¿Cuáles son los campos de cultura que se cruzan con las distintas prácticas cotidianas de estos sujetos, procurando lugares de contacto e interacción, así como discursos y creaciones que ellos producen y circulan en la ciudad/urbanidad?

- A lo largo de sus rutas de vida, y en relación con todas las dimensiones antes mencionadas, ¿cómo se han formado las identidades juveniles al interior de nuestras fronteras en el marco de las propias fronteras culturales?

2.4 Metodología:

Trabajaremos, pues, con la observación participante y descripción etnográfica de los siguiente elementos de la lógica social:

- La composición social de la mayor cantidad de espacios (lugares) donde los jóvenes realizan sus redes de comunicación y sus prácticas culturales.

- Descripción tipológica de los sujetos en esos espacios.

- Las acciones tanto comunicativas y corporales de estos sujetos.
- Los saberes cotidianos y especializados de los jóvenes.
- Los objetos y/o productos culturales que producen.

El proceso de análisis e interpretación se hará en base a la información obtenida en el trabajo de campo.

2.5 Marco Referencial

La definición de lo que sucede en nuestra frontera norte, arrastra el estereotipo atávico que lo asocia con desnacionalización, el apocamiento o el entreguismo, en la frontera, el acceso al mercado estadounidense ha marcado inocultables expresiones, actitudes y perpetuaciones surgidas en Estados Unidos. Esta influencia se ha manifestado de una manera más clara entre las clases media y alta.

Cuando se habla de la cultura en la frontera se mezclan planos horizontales y verticales de interacción cultural o transculturación, si en el plano horizontal el acento se ubica en la diferencia cultural, en el vertical la línea divisoria se presenta en la posición social.

Al fronterizo se la ha estereotipado de desnacionalizado y en la demostración se argumenta el lenguaje apochado, la utilización de

anglicismos está más relacionada con el sector social de pertenencia, que a la cercanía geográfica en la frontera.

La interacción fronteriza y los flujos migratorios son elementos de fortalecimiento cultural de gran intensidad; así mismo, las redes familiares y fraternas se tejen desde ambos lados de la línea fronteriza; éste es probablemente el principal elemento de transculturación.

Conceptuar la situación cultural en la frontera, nos lleva a buscar un marco analítico que comprenda las diferencias de clase, de género, de grupo étnico, que contemple la actividad económica de la región, todo ello en el contexto de la colindancia frente a Estados Unidos.

Los *cholos*, grupos juveniles ubicados en la frontera norte del país, representan identidades juveniles con enunciado e identidad propias; los cuales constituyen formas representativas de la situación cultural fronteriza y nacional con la integración de simbologías retomadas de un amplio abanico de expresiones.

3. ANTECEDENTES

La frontera ha sido punto importante en la delimitación de las formas de expresión de los jóvenes en nuestro país. La interacción de jóvenes en el norte de México y en el sur de Estados Unidos, fundamentalmente en la comunidad mexicana y chicana, va a tener su primer producto dentro de algunos sectores juveniles de nuestro país en una manifestación, confusa y sin alternativas, adoptada por algunos grupos en los años cuarenta-cincuenta: los *pachucos*.

Durante la posguerra gran cantidad de familias mexicanas emigró al sur de Estados Unidos, específicamente a California, en busca de mejores condiciones de vida. En pocos años los jóvenes de esas familias sintieron la necesidad de diferenciarse de su entorno, de hacerse notar entre las comunidades californianas como una nueva especie indefinida entre lo *gringo* y lo *charro*. Un hibridismo que los convirtió en mito, a partir del lenguaje (spanenglish), de las pandillas y de la característica pinta –sacada de las vitrinas de moda de finales de los 40 en Los Ángeles- inspirada en la opulencia y la extravagancia de los negros. El *pachuco* no quiere ser yanqui ni mexicano, su esencia es la contradicción, y termina por proclamarse violento como respuesta a su propia soledad.

Su nacimiento se liga comúnmente al proceso de migración rural-urbano a una rebeldía generacional contra la cultura dominante estadounidense, y aún contra la mexicana, así como a la marginación institucionalizada. “El *pachuco* en su incipiente conciencia de clase, buscaba reafirmarse frente a la sociedad dominante, se tatuaba y hablaba caló emergiendo como un producto de una cultura híbrida, pero atrapado en medio de las dos”. (Axel Ramírez, 1998).²

Es claramente un producto fronterizo, emerge evidenciando el racismo al cual se enfrentaba el chicano y el mexicano en el contexto discriminatorio de Estados Unidos en esta época; es una figura desafiante que marca territorialmente sus espacios.

La generación de los *pachucos* fue la primera en hacerse ver y llamar la atención reconociendo en ellos características definidas en aspectos como la vestimenta: los bordes de los pantalones eran apretados de los tobillos, para que no estorbaran los movimientos rápidos de los pies del muchacho. Los hombros del saco eran anchos, con suficiente espacio para movimientos enérgicos de los brazos, y los zapatos eran pesados. Para las muchachas, huaraches negros, falda corta negra, medias largas negras, suéter y peinado alto, pretendían instaurar su versión particular de la elegancia y un vocablo propio “*pura vida*” es una forma de decir que todo está bien.

² Ramírez, Axel, “*Los Pachucos y los Pachucos*”. Edita UNAM, Centro de enseñanza para extranjeros, 1998.

El *pachuco*, joven mexicano que busca crear su propio estilo de vida, utilizaba una manera específica de vestir: el out-suit (traje diferente), según la expresión utilizada por el mismo *pachuco* para hacer referencia a su traje.

Fue identificado por la sociedad angloamericana como una figura delictiva. Detrás de este argumento se escondía una posición racista que manifestaba su rechazo no sólo hacia este grupo, sino también contra el mexicano.

“El *pachuco* no quiere volver a su origen mexicano; tampoco –al menos en apariencia- desea fundirse a la vida norteamericana. todo en él es impulso que se niega a sí mismo, nudo de contradicciones, enigma, y el primer enigma es su nombre mismo: *pachuco*, vocablo de incierta filiación, que dice nada y dice todo.

Incapaces de asimilar una civilización que, por lo demás, los rechaza, los *pachucos* no han encontrado más repuesta a la hostilidad ambiente que esta exasperada afirmación de su personalidad.

Su disfraz lo protege y, al mismo tiempo, lo destaca y aísla: lo oculta y lo exhibe. en la persecución alcanza su autenticidad, su verdadero ser, su desnudez suprema, de paria, de hombre que

La población urbana creció en los últimos años a un ritmo del 3.7%, mientras que la población rural prácticamente permaneció sin cambio. Hoy, Ciudad Juárez, ubicada en la frontera con la ciudad de El Paso, Texas, a 375 Kms. al norte de la Ciudad de Chihuahua, tiene más habitantes que la población rural. Entre 1990 y 1995 las ciudades de Chihuahua y Juárez mostraron conjuntamente una tasa de crecimiento poblacional de 4.2 %. anual.

3.1.1. Localización

Ciudad Juárez se ubica en la latitud norte 31° 44', longitud oeste 106° 29'; con una altitud de 1,127 metros sobre el nivel del mar. Colinda al norte y al noroeste con los estados Unidos, al este con el municipio de Guadalupe, al sur con Ahumada y al oeste con Ascensión.

El municipio de Ascensión se encuentra a 72 kilómetros, Ahumada a 131, Guadalupe a 33 y la capital del estado a 365 kilómetros.

Extensión:

Asciende a 4,853.80 kilómetros cuadrados, que representa el 1.96% de la superficie total del estado.

Religión:

Predomina la religión católica, dado que cuenta con un total de 579,059 creyentes los cuales representan el 85% de la población

mayor de 5 años y con menor presencia están la evangélica, mormones, bautistas, presbiteranos, adventistas y testigos de Jehová.

Actualmente, concentra el 48 % de la producción bruta del sector manufacturero, se constituye como el centro maquilador más importante del país, Chihuahua el 33% y las ciudades medias de Delicias, Cuauhtémoc y Parral el 11 %. En el sector comercial, Ciudad Juárez aporta el 32 % de los ingresos brutos generados, Chihuahua el 40 % y las tres ciudades medias el 16 %. En lo que respecta al sector servicios, las dos grandes ciudades del estado concentran el 83 % de los ingresos generados y las otras tres el 7.5 %.

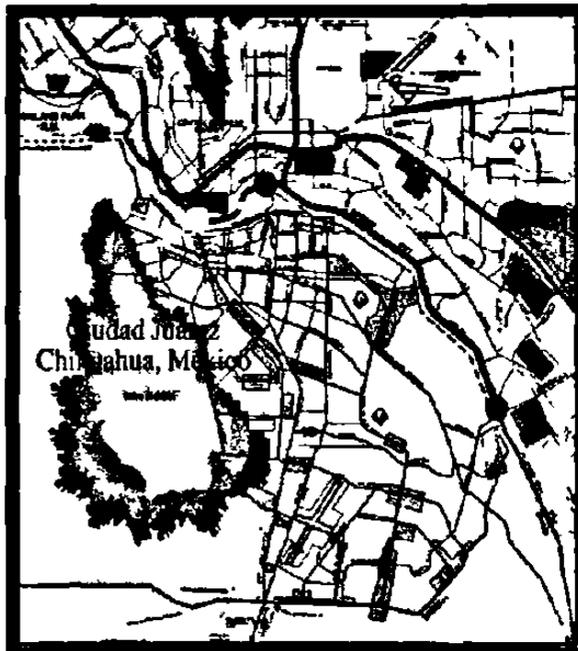


Figura 1. Mapa de ubicación Ciudad Juárez. Chihuahua, México.

- Es la 4ta ciudad más grande de México.

- La frontera mas grande de México.

La población existente en el municipio a 1998 es de 1'077,805 habitantes, de los cuales el 49% son hombres y el 51%, mujeres. La tasa de natalidad es del 2.3%, la tasa general de mortalidad es 0.48% y la tasa de mortalidad infantil es de 0.06%.

Año	Población	Tasa media anual
1980	567,365	2.85 *
1990	798,499	3.56 *
1995	1'011,786	4.28 *
1996	1'028,554	1.66
1997	1'053,334	2.41
1998	1'077,805	2.32
1999	1,101,892	2.23

FUENTE: Censo de Población y Vivienda 1995 (INEGI), XI Censo general de Población y Vivienda 1990 y CONAPO.

- 4 de cada 10 habitantes de la población del estado viven en Ciudad Juárez.
- Su tasa de crecimiento anual es de 4.35%.

En el municipio se encuentran diversos asentamientos, destacando los tarahumaras.

Grupo étnico	Población	%
Tarahumara	806	35.74
Mixteco	278	12.33
Mazahua	648	28.74
Náhuatl	196	8.69
Zapoteco	116	5.14
Otras	211	9.36
No especificado		
TOTAL	2,255	100.00

FUENTE: INEGI, Censo 1995.

Distribución de la población por grupo de edad y sexo, 1998.

Grupo de Edad	Hombres		Mujeres		Total	
	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje
< de 1 año	11,892	50.85	11,496	49.15	23,388	2.17
1 a 4 años	47,908	50.80	46,400	49.20	94,308	8.75
5 - 9	59,754	50.77	57,939	49.23	117,696	10.92
10 - 14	57,967	50.69	56,394	49.31	114,355	10.61
15 - 19	55,595	50.62	54,234	49.38	109,828	10.19
20 - 24	54,064	50.16	53,716	49.84	107,781	10.00
25 - 29	51,266	49.86	51,556	50.14	102,823	9.54
30 - 34	45,083	49.56	45,884	50.44	90,967	8.43
35 - 39	36,989	49.38	37,916	50.62	74,907	6.95
40 - 44	28,307	48.91	29,571	51.09	57,878	5.37
45 - 49	21,929	48.79	23,015	51.21	44,944	4.17
50 - 54	17,594	48.58	18,621	51.42	36,214	3.36
55 - 59	14,597	48.20	15,689	51.80	30,286	2.81
60 - 64	11,795	47.79	12,887	52.21	24,682	2.29
65 - 69	8,779	47.08	9,867	52.92	18,646	1.73
70 - 74	5,899	45.61	7,034	54.39	12,934	1.20
75 - 79	3,535	43.15	4,657	56.85	8,191	0.76
80 - 84	1,742	39.46	2,675	60.54	4,419	0.41
85 Y MÁS	1,112	31.26	2,445	68.74	3,557	0.33
Total	535,808	49.71	541,997	50.29	1,077,805	100.00

FUENTE: CONAPO, Proyecciones.

- El 74.3% de los inmigrantes se concentran en el municipio de Juárez.
- Cerca de 2 millones de habitantes en la región (Cd. Juárez, El Paso y las Cruces).
- Crecimiento del 5.3% anual que representa entre 48,000 y 50,000 nuevos habitantes por año, aproximadamente.

3.2 Problemática:

El espacio territorial tiene dos contextos: el rural y el urbano. En el primero, no se generan las alternativas de ingreso necesarias para mantener a la población en condiciones adecuadas en su lugar de origen, ocasionando importantes flujos migratorios campo-ciudad. En lo que respecta al carácter urbano, el ritmo de crecimiento de las ciudades es constante y generalmente, las demandas sociales rebasan a las respuestas del Estado. El principal problema se presenta en la demanda de suelo para vivienda y servicios.

La inversión ejercida por el sector público en mejoramiento ascendió a \$331'343,000.00 en 1997.

Tipo de vivienda	Total	Ocupantes
Particulares	178,928	796,255
Colectivas	71	2,244

FUENTE: INEGI, Censo general de Población y Vivienda, 1990.

Viviendas Particulares 1995	
Habitadas	238,859
Con energía eléctrica	234,889
Con agua entubada	227,540
Con drenaje	216,296

FUENTE: INEGI, Censo 1995.

Unidades de vivienda concluidas por parte del sector público:

Institución	Total	Vivienda Terminada	Mejoramiento de vivienda	Vivienda por autoconstrucción	Otros ^{a/}
1996					
Total	5,568	4,237	854	88	207
IVI	1,098	-	828	88	-
FOVISSSTE	142	106	-	-	36
INFONAVIT	4,328	4,131	26	-	171
1997					
Total	4,479	-	1,064	214	3,201
IVI	1,467	-	1,053	214	200
FOVISSSTE	45	-	-	-	45
INFONAVIT	2,967	-	11	-	2,956

FUENTE: INEGI, Anuario Estadístico, 1997 y 1998.

NOTA: ^{a/} Comprende: construcción en terreno propio, adquisición a terceros y pago de pasivos.

Adicionalmente a los problemas señalados se puntualizan los siguientes:

- No se ha abordado el desarrollo urbano con un enfoque social.

- La participación social en la planeación urbana y regional es mínima y cuando se da, es selectiva.
- El equipamiento urbano en general, no corresponde a las necesidades de la población, especialmente en colonias populares, ya que se observa una gran dispersión de los servicios de salud, recreación, educación, cultura, seguridad pública, transporte colectivo y centros de trabajo.

La cobertura de servicios públicos en 1999:

Servicios públicos	Cobertura
Agua potable	92%
Alumbrado público	
Drenaje	89 %
Recolección de basura	
Seguridad Pública	
Pavimentación	33 %
Mercados y centrales de abasto	
Rastros	
Energía eléctrica	96 %
Gas natural entubado	27 %

FUENTE: Plan estatal de desarrollo 1999 - 2004, Chihuahua, México.

Su población la constituyen personas provenientes de todo el Estado, así como también, de los Estados de Durango, Coahuila, llegando personas de toda la república con la ilusión de cruzar a los

Estados Unidos y al no lograr su objetivo se quedan a radicar en Ciudad Juárez.

3.2.1 Población

En 25 años ha cuadruplicado su población estando preparada con los servicios públicos mínimos indispensable, construyendo grandes áreas de viviendas de INFONAVIT y zonas marginadas en donde se ubican familias con ingresos de salario mínimo o trabajos de economía informal, entre las características sociales que han modificado la convivencia familiar se destaca el hecho de que es más fácil encontrar trabajo para las mujeres en maquiladoras de partes para aparatos electrónicos, cubriendo turnos que van de 8 a 16 horas, así mismo, la mano de obra no calificada encuentra acomodo desde la edad de 16 años y hasta personas de la tercera edad, lo que provoca un alto índice de deserción escolar, siendo el ingreso más fuerte a nivel económico, las maquiladoras y el comercio.

El principal detonante de su problemática social es el problema demográfico y el cambio de roles en la familia, existiendo familias disfuncionales.

3.2.2. Empleo

- Juárez ha tenido un crecimiento sostenido en promedio de 24,300 empleos durante los últimos 6 años.

- A nivel estatal Juárez concentra el 57.5% de todo el empleo del estado (396,100 aprox.)
- Juárez es de las primeras ciudades con menor desempleo en todo el país, con menos del 1% contrario al resto del país que se ubica alrededor del 2.5 al 3%.
- La relación de dependencia de personas por cada trabajador es de 2.07 personas versus 3.8 en el Estado y 7.9 en el País.

Población Económicamente Activa por Sector:

Según el censo de 1995, las actividades económicas del municipio por sector, se distribuyen de la siguiente forma:

Sector de Actividad	1990		1998*	
	Personas	Porcentaje	Personas	Porcentaje
I. Sector Primario	3,894	1.4	3,124	0.7
II. Sector Secundario	139,816	49.4	285,653	64.0
III. Sector Terciario	127,272	44.9	143,819	32.2
No especificado	12,200	4.3	13,836	3.1
TOTAL	283,182		446,332	

FUENTE: CIES con base en datos del XI Censo general de Población y Vivienda

NOTA: Información elaborada por el CIES con base en datos el INEGI, Encuesta Nacional de Empleo Urbano. Cifras promedio anual

Otro de los aspectos que influyen en esta sociedad, principalmente en las clases media y alta, es la sobrevaloración del modo de vida de los mexicanos residentes en los Estados Unidos.

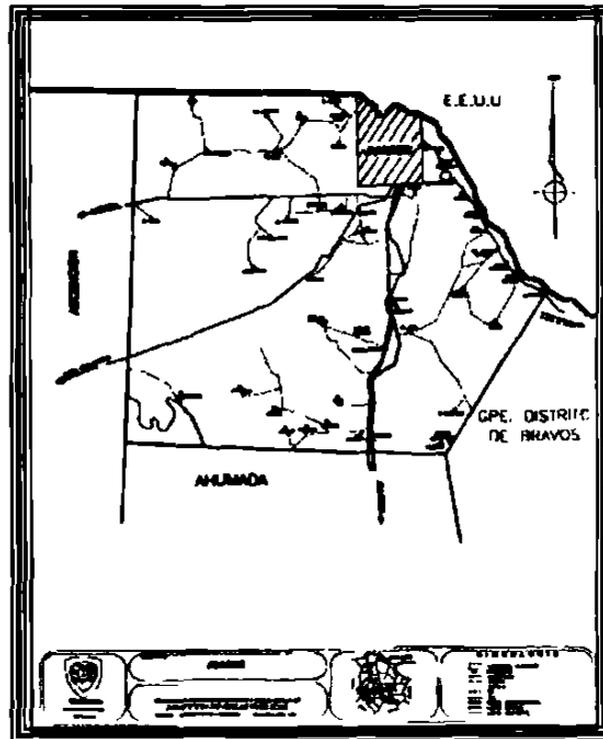


Figura 2. Mapa de cruces fronterizos.

Cruces fronterizos por los puentes de ciudad Juárez - El Paso Sur - Norte.

Año	Vehículos De carga *	Vehículos totales **	Peatones ***	Total de cruces (personas) ****
1996	591,306	15,692,148	4,510,700	46,881,381
1997	586,707	15,678,308	4,623,795	49,230,766
1998	606,061	15,818,123	5,204,262	50,228,337

FUENTE: CIES con base en datos de U.S. Customs Service, El Paso, Texas.

NOTAS: * Trailers. ** Vehículos totales incluyendo los de carga, autobuses de pasajeros y vehículos privados. *** Personas que atraviesan el puente caminando. **** Incluyendo tanto peatones como pasajeros de autobuses locales, en vehículos privados, de carga por avión. Las cifras correspondientes a 1996, 1997 son acumuladas. Las cifras correspondientes a 1998 y 1999 son preliminares sujetas a cambios posteriores.

Reconociendo una identidad local basada en las raíces de lo mexicano y lo que encuentran en su vida cotidiana, siendo elementos representativos su religión, el folklore regional, el héroe nacional Don Benito Juárez, el retorno de los terrenos del Chamizal, así como todas aquellas tradiciones locales provenientes de cada región de origen.

Entre sus valores destacan el valor a la familia nuclear, el respeto a la persona y la responsabilidad en el trabajo.

Sus necesidades más importantes son de vivienda, servicios públicos, educación y sobre todo permanencia en el sistema educativo.

Durante el ciclo escolar 1998-1999, operaron 849 escuelas con una matrícula de 252,384 alumnos, atendidos por 9,045 docentes.

Educación			
Nivel Escolar	Escuelas	Alumnos	Docentes
Preescolar			
Estatal	49	7,527	261
Federal	143	16,298	562
Particular	52	2,908	152
CONAFE	1	21	2
Indígena	1	14	1
Total	246	26,768	978
Primaria			
Art.123	1	125	4
Estatal	91	37,464	1,091
Federal	279	108,941	3,113

Particular	47	10,907	377
Por Cooperación	5	2,239	69
Indígena Federal	1	41	1
Total	424	159,717	4,655
Secundaria			
Estatal	53	31,425	1,287
Federal	13	5,424	243
Particular	29	666	360
Por Cooperación	12	3,438	165
Total	107	40,953	2,055
Medio profesional			
Federal	1	327	18
CONAFE	3	1,973	124
Autónomo	2	129	37
Particular	8	529	101
Total	14	2,958	280
Bachillerato			
CONAFE	1	360	21
Estatal	6	4,989	212
Particular	22	6,700	308
Por Cooperación	20	4,290	277
Técnico-Federal	5	4,708	183
Técnico-Particular	4	941	76
Total	58	21,988	1,077
TOTAL	849	252,384	9,045
<i>FUENTE: Dirección de Planeación Educativa.</i>			

Su juventud se caracteriza por la afiliación a grupos generalmente del mismo barrio, que comparten necesidades afectivas de su formación familiar.

Los jóvenes desde siempre se agrupan de manera espontánea entre sí, con quienes comparten gustos, formas de vestir, música, lenguaje, espacios, etc. Estos grupos de chavos van constituyendo sus identidades a través de esos elementos como rasgos principales,

que son los mismos que hacen que se reconozcan entre sí y se diferencien de los otros, ellos crean sus propios códigos, con los que se identifican, los que sienten que pertenecen y a quienes pertenecen.

En esta como en otras ciudades fronterizas los jóvenes buscan una forma de expresión de "identidad", conformándose en grupos que poseen sus mismas características socioeconómicas y afiliándose desde los 12 y hasta los 22 años aproximadamente.



Figura 3. Mural realizado en una escuela primaria ubicada en la Colonia Alta vista, Ciudad Juárez, Chihuahua.

4. CONCEPTUALIZACIÓN DE LA IDENTIDAD DE LOS CHOLOS

4.1. CARACTERÍSTICAS SOCIOECONÓMICAS

La mayoría de los padres de los *cholos* trabajan como empleados de servicios, obreros de maquila, comerciantes, peones o jornaleros agrícolas, obreros de la construcción o artesanos. En la gran mayoría de los casos, los *cholos* tienen que interrumpir sus estudios, obedeciendo fundamentalmente a razones derivadas de sus precarias condiciones de vida y a la necesidad de participar en la aportación al ingreso familiar, sin embargo, también encontramos *cholos* a nivel secundaria, preparatoria e incluso profesional; en su desarrollo escolar se mezclan dos tendencias, las razones económicas ya señaladas y la tendencia a abandonar "el estilo" conforme avanza su nivel de escolaridad.

Si analizamos la ocupación de los *cholos*, destacan los empleados en el sector servicios, tanto por el tipo de empleos que poseen, como por los niveles de ingresos manifestados, el *cholo* pertenece a la

población proletaria, caracterizada por un nivel de ingresos que podemos considerar como precarios.

En el *cholismo* se manifiesta una fuerte búsqueda de reconocimiento expresado de múltiples formas, estas van desde el estilo, donde queda comprendido el vestuario, originalidad, al lenguaje, hasta aquéllas que se manifiestan en actitudes violentas, esta actitud de sobresalir a partir de ser los mejores para pelear, los más osados, no es exclusiva del *cholo*, sino que se manifiesta en todos los sectores sociales.

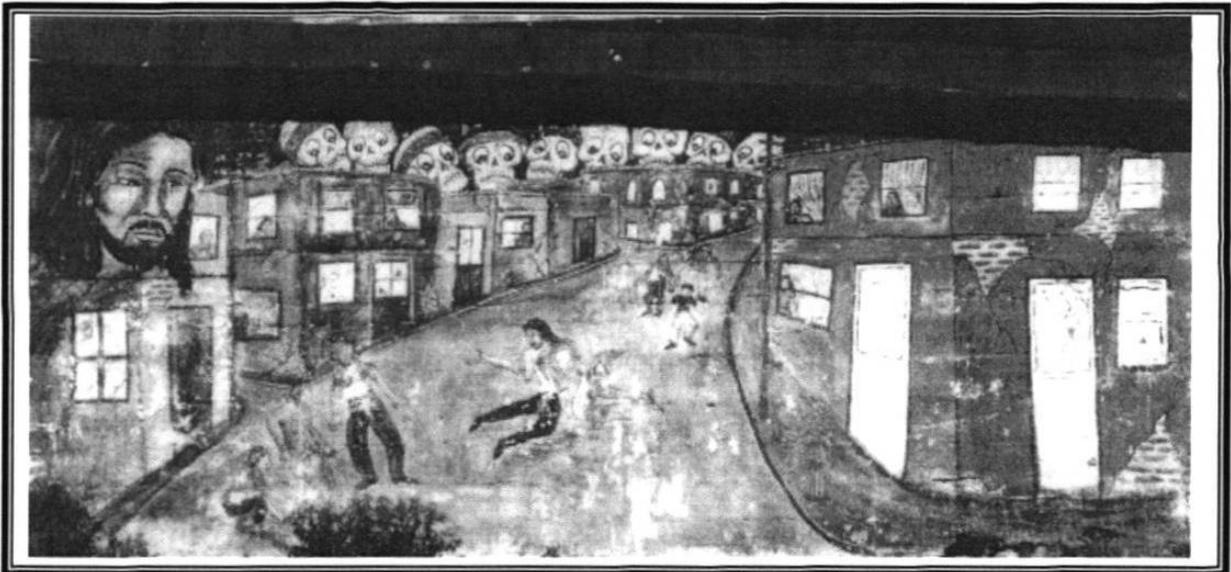


Figura 4. Calle Cholula y Paraguay, colonia Hidalgo, Ciudad Juárez, Chihuahua.

La iniciación de jóvenes y niños en el *cholismo*, se presenta generalmente de una forma "natural" dentro del contexto de la cotidianidad en la vida de los barrios, como parte de una necesidad de adquisición de identidad, la cual se puede buscar a través de la integración en el barrio o la *clica* (pandilla).

De esta manera muchos jóvenes encuentran un vehículo de expresión que al mismo tiempo que les brinda identidad entre ellos, los expone al rechazo de la sociedad.

En el caso particular de los "*Cholos*" de Ciudad Juárez, son jóvenes que poseen una simbología y una forma de comunicación propia y característica que los diferencia de acuerdo a la zona en que se encuentran. De esta manera es posible encontrar bandas muy tranquilas y otras muy violentas, de acuerdo a su situación individual.

Entre los primeros barrios cholos de Juárez están los "*Happys N*" y los "*Happys 30*", posteriormente surgen en una gran cantidad de barrios.

Generalmente el tema del *cholismo* ha sido tratado con gran subjetividad; en el *cholo* se ha encontrado un blanco común sobre quien descargar deficiencias, carencias o frustraciones. Es necesario, por lo tanto, descubrir al "*cholo real*" y a la realidad del *cholo*.

4.2 Usos Del Termino *Cholo*:

Las acepciones y usos del término *cholo* han sido múltiples:

- En América, *cholo* ha sido utilizado para referirse al mestizo de blanco e india así como al indio civilizado.

- *Xólotl* es un numen ligado a la muerte y a las transformaciones: transformación en diversas formas extrañas.
- En Náhuatl, *Xolo* "sería el apócope de *xoloescuincle* (perro mudo).
- *Chol* "es el indio perteneciente a la gran familia de los choles o mopones de Guatemala y partes de Tabasco y Chiapas".
- Los *cholos* o mopones son los indios maya-quichés que se localizan en el este de Chiapas y en la provincia de Veracruz en Guatemala.
- En México, los colollanos eran los indios de Cholollan, y los cholomos eran los "indios de una antigua tribu aborigen del norte de México, que habitaba en los actuales territorios de Chihuahua y Coahuila.
- Fray Alonso de Molina lo define como "paje, mono, criado o esclavo".
- *Cholo*, casta que resulta del cruzamiento de la raza blanca, con la indígena y en general, mestizo, criollo, etc., o por extensión, gente baja, de índole ruda, soez, tosca. En México por lo general indio medio civilizado.

➤ *Cholo*, tradicionalmente ha sido utilizado de manera peyorativa, para referirse a la gente “baja”, “inculta”, “ruda”, “soez”, “tosca”. El *cholo* ha estado también asociado con el color de la piel: el *cholo* es el moreno, el “prietito”, el indio o el pobre, connotación que traspasa las fronteras y llega a Estados Unidos, donde a partir del siglo pasado se utilizó para designar a los migrantes mexicanos.

➤ Algunas interpretaciones más recientes, consideraron que *cholo* se deriva de la conjunción de los términos en inglés show y low (espectáculo, bajito, lento) y que ello tiene que ver con sus movimientos lentos, pausados, bajitos. Asimismo, hay algunos *cholos* que creen que la palabra se desprende de la unión de los términos chicano loco.

➤ La palabra *cholo* ha sido retomada por grupos de jóvenes para autodefinirse. Son grupos marginados que se identifican con una expresión que tradicionalmente ha definido al de “hasta abajo”. El *cholo* se asume como tal, y en la integración se incorpora el reto: ¡*Cholo...y qué!*.

4.3 SER CHOLO

El origen de los *Cholos* en la frontera Norte, surge como una marca de identidad nacional y resistencia social, cultural y política.

Este movimiento ha sido adoptado ya por varias generaciones de jóvenes, como medio de expresión y de búsqueda de su "onda".

Con este nombre "*Cholo*", es posible encontrar grupos en otros estados de la república, principalmente en ciudades fronterizas.



Figura 5. Mural localizado sobre la carretera Juárez Porvenir, Ciudad Juárez, Chihuahua.

En el caso de Ciudad Juárez los *cholos* son identificados como jóvenes que se dedican a pintar en bardas sus emblemas y que cuentan con un estilo en todas sus diferentes formas de comunicación.

En los años setenta emerge como movimiento el *cholismo*. El *cholismo* surge en los barrios mexicanos y chicanos del Este de Los Ángeles y tiene de entrada una delimitación muy precisa en términos del sector en el que se ubica. Estamos hablando de los jóvenes de las colonias populares: de los jóvenes pobres, el hecho mismo de asumir una "moda", evidenciaba que detrás de esta aparente moda existían razones objetivas mucho más fuertes, que los obligaban a identificarse como tales y a crear nexos de solidaridad: el barrio, que funge básicamente como una red de intercambio de bienes, servicios, favores, protección y espacio de poder.

Actualmente los *cholos* han construido una serie de símbolos, iconos, e identidades nacionales fuertemente definidas a través de la utilización del idioma español, en la manera de vestirse y de hablar, de la pinta de murales o placazos (firmas) que encierran códigos de agresión contra la raza blanca. Donde el barrio y la pinta son lo mas importante para ellos.

La influencia de los *cholos* "prendió", rápidamente entre los jóvenes pertenecientes a las clases bajas, proletarios y semiproletarios, creando una forma de pensar, vestir y manifestarse generando su propia identidad.

Característica:

Afiliación como "barrio", vestimenta, lenguaje, placazo (firma) y sus pintas o murales.

Sus reglas:

- ✓ Nunca traicionar a un amigo.
- ✓ No temer a nada y a nadie.
- ✓ Decirle "simón" (sí) a la vida.
- ✓ Tratar a las personas tal como ellas nos tratan a nosotros.
- ✓ Vengar a un familiar o amigo.
- ✓ Defender el barrio.

- ✓ Demostrar nuestra superioridad y honor.
- ✓ Darnos a respetar.
- ✓ No avergonzarnos de nuestras raíces.
- ✓ Jamás matar si no es en defensa propia.

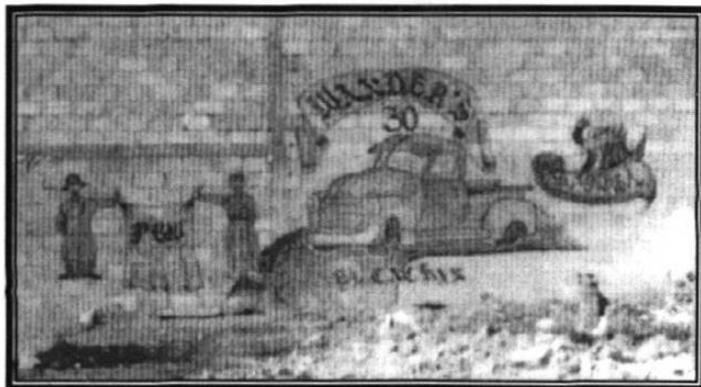
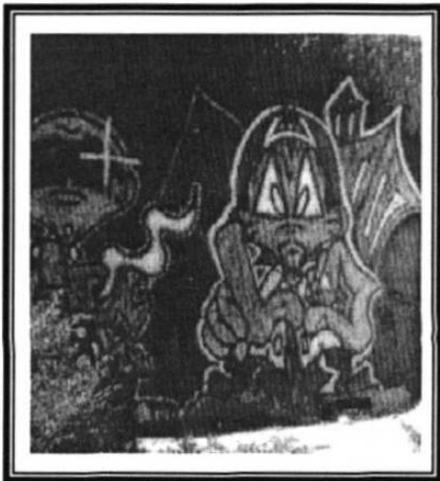
4.3.1 El Barrio

El barrio y la banda, en gran medida representan un crisol donde se encuentran afinidades y donde se satisfacen necesidades colectivas que unifican a sus miembros; los jóvenes tratan de manifestarse a través de formas que les brinden confianza en sí mismos, así surgen las pandillas, las bandas, las clicas, las gangas, los barrios, etc. A través de estas organizaciones informales los jóvenes encuentran identidad y adquieren confianza en sí mismos.

La forma "natural" de organización entre los *cholos* se da a través del barrio, el barrio y la banda representan la unidad contra los de afuera, significa fundamentalmente la unidad y convivencia entre amigos.

Representa una forma de adquirir una serie de medios que satisfacen algunas de sus necesidades que de forma individual difícilmente adquirirían. Estos se inician en el acompañamiento cuando salen, acompañamiento que representa una forma de protección e identidad que se adquiere al pertenecer al barrio.

La cercanía geográfica que les brinda confianza entre ellos, la similitud de sus problemas y carencias, en cuanto jóvenes y pobres, la necesidad de seguridad ante agentes externos que se les muestran hostiles, son elementos que brindan una fuerte cohesión.



Figuras 6 y 7. Murales ubicados en las Calles República de Cuba y Malecón, Ciudad Juárez, Chihuahua.

En el *cholismo*, la situación familiar, en muchos de los casos, incluye alcoholismo, golpes, maltratos y otras formas de violencia intrafamiliar que influyen en la integración de un cuadro de inseguridad y desesperación entre los jóvenes. Es una situación que induce a los *cholos* a buscar en el barrio nuevos lazos afectivos.

Dentro del barrio, generalmente se dan diferentes estratificaciones a partir de la edad de los integrantes, "*Piuis*" (niños) y "*Oldies*" (adolescentes y jóvenes).

4.3.2 Vestimenta



Figura 8. Cholos de Ciudad Juárez, Colonia Alta Vista.

El elemento que a simple vista muestra al *cholo*, lo constituye su vestimenta, la ropa es símbolo de identificación y exclusión; mecanismo de cohesión y rechazo. El simple vestuario los coloca "al margen de la ley", vestir *cholo* en más de un sentido es considerado delito, vestirse "bien firme" evidencia el reto.

Para José Cuellar⁴, el vestuario del *cholo* se encuentra fuertemente signado por dos aspectos que forman parte del desarrollo del fenómeno: el *pachuco* veterano de los años cuarenta, y la ocupación laboral, los cholos sacaron a la calle su vestimenta de trabajo, un vestuario con el que la sociedad se escandaliza.

⁴ Cuellar, José, entre otros "Estudios Jaliscienses", El Colegio de Jalisco, Núm. 45 agosto 2001 México, pp 55.

- **El paliacate o pañuelo.** Es precisamente en el trabajo de campo o la construcción, donde se utiliza el paliacate o pañuelo en la frente con el objeto de detener el sudor. El *cholo* lo integra a su vestuario, usándolo casi cubriendo sus ojos; de esta manera para poder ver, debe levantar la cabeza lo cual le da cierto aspecto de desafío.



Figura 9. Cholos, Colonia Alta Vista, Ciudad Juárez, Chihuahua.

- **La malla o red** que utiliza para proteger su cabello, se retoma como una marca de la "relación de la fuerza de trabajo" mexicana en Estados Unidos, donde se exige como un factor higiénico la utilización de este tipo de malla en el trabajo de cocina.
- **Los pantalones Dickiens** provienen del trabajo en la industria, son los pantalones de color caqui, plomo, azul o verde.
- **La camisa Pendelton** es utilizada como camisa de trabajo en las regiones frías.

➤ También los “tecatitos” o “wainitos”, son zapatos que por su comodidad son utilizados en trabajos donde se debe permanecer muchas horas de pie.

Por otro lado la influencia militar se expresa en los pliegues y el uso de camisas blancas, además de otros elementos como la utilización de tatuajes en el cuerpo.

- **Ropa holgada** = Libertad
- **Camisas excesivamente planchadas** = Limpieza
- **Cortes de cabello** = Identidad de grupo y reconocimiento

4.3.3 Lenguaje

Se les ha pretendido adjudicar un lenguaje cerrado y oscuro, no obstante, gran cantidad de los términos utilizados por los *cholos* no son invención de ellos ni uso exclusivo, sino que su utilización ha sido practicada por varios años por los jóvenes en la frontera, fundamentalmente por los jóvenes pobres. En este sentido, el lenguaje surge como respuesta a una necesidad, como una exigencia de la vida misma.

El lenguaje no sólo representa una manera particular, específica de comunicación entre los hombres, sino que en él se presenta implícita una forma peculiar de actitud ante la vida. Tradicionalmente, al lenguaje del fronterizo se le ha acompañado de una connotación de desnacionalización, de “apocamiento”, elementos que corresponden

más a un estereotipo que a una realidad. En el caso del *cholo* la ruptura con el lenguaje es intuitiva, se expresa el juego de aceptación-rechazo, exclusión-identidad.

- **Raza** = Mexicanos, indios, chicanos, morenos, *cholos*, amigos, familia, barro.
- **La onda** = El destino.

El lenguaje, los objetos que éste nombra, los saberes que configura y las "conductas expresivas (Goffman; 1994)⁵ son elementos que nos permiten acceder al mundo subjetivo de la gente".

El lenguaje es uno de los elementos más importantes de reflejo de las manifestaciones culturales. El caló del *cholo* refleja y refiere facetas de la cotidianidad de los barrios, de los valores del *cholo* o de la denominada vida loca; así como también evidencia la influencia de dos manifestaciones culturales distintas aunque con muchos aspectos similares: la de México y la de Estados Unidos.



Figuras 10 y 11. Murales del Boulevard Zaragoza, Ciudad Juárez, Chihuahua.

- **Chicano** = hijo de Mexicano nacido en Estados Unidos.

⁵ Goffman, Erving, "La presentación de la persona en la vida cotidiana", 1ª edición, Amorrortu, Buenos Aires, 1994.

- **Mexicocaliforniano** = Mexicanos que radican en Estados Unidos.
- **Jaina** = Novia.
- **Jefito** = Papá
- **Ranfla, carrucha o troca** = Coche.
- **Filero o Naifa** = Cuchillo
- **Grifa** = Marijuāna.
- **Clica** = Barrio, banda, pandilla.
- **La jura** = Policía
- **Kuikos** = Los federales.

Enrique Marroquín⁶ ha señalado que todas las minorías étnicas del mundo defienden con vehemencia su dialecto y que es lo que principalmente le da sentimiento de pertenencia a su raza, es parte de su modo de ver la vida.

Dentro del caló de los *cholos* encontramos una gran cantidad de términos que corresponden al argot que utilizan los fronterizos y en especial los jóvenes de la frontera. Existen también en el caló palabras tomadas del inglés, modificaciones de estas y también palabras del español antiguo.

- **Amigo** = Loco, Homs, Homi, Man.
- **Mujer** = Esa, Woman, Chavalita, Morrilla.
- **Guacha** = Observa, mira checa.

⁶ Marroquín, Enrique, "Encuentro de estudiantes de Iberia", Madrid, España, Septiembre de 2001.

4.3.4 El Placazo



Figura 12. Dibujo que ilustra la simbología Chola, realizado por Pablo A. de 20 años.

Una de las manifestaciones gráficas del *cholo* lo constituye su *graffiti*. El *graffiti* o "*placazo*" del *cholo* es la escritura que realizan sobre cualquier superficie que se presente, desde una barda, una casa, los baños públicos o los asientos de un camión.

El *placazo* es una expresión gráfica con el objeto de obtener fama o reconocimiento.

Representa la "firma", la constancia del barrio o del joven, se realiza con spray y gis principalmente, aunque pueden hacerse con lápiz.

El *placazo* no es sólo el *graffiti* que se plasma en la pared, sino también la identificación y el prestigio del que *plaquea*; por lo que tener buen *placazo*, significa ser conocido y respetado por los miembros de otros barrios.

Los principales motivos de un placazo los constituyen: el apodo de quien lo pone, o el nombre de su barrio, también es sumamente frecuente la utilización del número 13, número cabalístico para el pueblo mexicano, de buena o mala suerte, de vida o muerte; el trece se asocia con esta ambivalencia del querer vivir y el evadirse.

La *M* es la treceava letra del abecedario, la *M Rifa*, el 13 Rifa, el trece es el barrio y es un símbolo. El *cholo* lo expresa como elemento de fuerza.

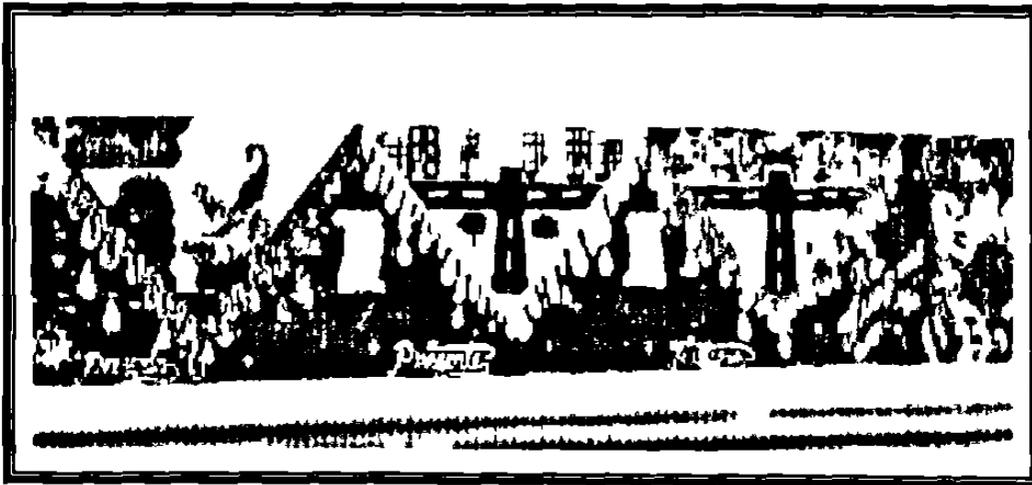


Figura 13. Mural realizado en el Boulevard Zaragoza, Ciudad Juárez, chihuahua.

4.3.5 Tatuajes

La utilización de tatuajes en el cuerpo, constituye un elemento frecuentemente utilizado por los *cholos*. Tradición atávica cuya asociación en nuestro país podría retomarse de la utilización de "sellos" por algunos indígenas. El *cholo* lo retoma de dos fuentes: la cárcel y la milicia de Estados Unidos: encierro y guerra, dos

elementos cuya fuerza vivencial debe quedar incrustada en la piel y en la memoria.

Los símbolos utilizados son los mismos que los del mural. El tatuaje es una marca de lealtad fundamental.

➤ **El pavorreal:** como manifestación de ostentabilidad, el cual no sólo se muestra entre el bello colorido del ave, sino que se integra en la misma forma de exhibirse del *cholo* a través del caminado, del desafío, del estilo.

➤ **Las flores:** principalmente rosas, son otro de los tatuajes preferidos del *cholo*.

➤ Algunos *cholos* también desean manifestar que han tenido una pena o un sufrimiento muy profundo, se tatúan una lágrima bajo el ojo, como si la estuvieran vertiendo permanentemente.

4.3.6 Música

En cuanto al gusto musical del *cholo*, se manifiesta una evidente preferencia por la música denominada "*oldie*" (antigua). Las "*oldie but goodies*" (viejitas pero buenas), son canciones creadas en décadas anteriores, música de los años cincuenta y sesenta, generalmente de corte romántico, lenta, acorde con el estilo de manifestarse del *cholo* (baladas románticas y rock).

Finalmente, en lo referente a la preferencia por alguna canción específica encontramos que el gusto se inclina hacia la canción romántica, sufrir, la que expresa dolor y sufrimiento ante la vida, abnegación y abatimiento.

La canción expresa búsqueda constante de expiación de las culpas, ingenuidad que se topa ante vacíos y condenas, búsqueda sin fin y certeza de desencuentro, que se interioriza en un lamento, un destino y una actitud; sin embargo, al final de cuentas, sólo es dolor y dolor.

4.3.7 Uso de drogas

El crecimiento de la fármaco dependencia esta relacionada con el desarrollo económico no planificado, en el cual la industrialización y el desarrollo incontrolado de los centros urbanos genera conglomerados carentes de servicios sociales, migración campo-ciudad o México-Estados Unidos y una situación económica de crisis que conlleva al desempleo, subempleo, salarios insuficientes, marginación, etc.

En cuanto al consumo de drogas por parte de los *cholos* encontramos que las más recurridas son el licor y la marihuana, posteriormente, las pastillas, píldoras o "pastas", estas pueden ser de dos tipos de acuerdo con el efecto que producen: sedantes o depresores.

Finalmente un pequeño porcentaje de los *cholos*, utilizan inhalables para drogarse, sin embargo, el hecho de que estas drogas sean utilizadas en la proporción señalada no nos brinda por sí mismo un indicador de que exista dependencia por parte de dichos consumidores.

La droga como uno de los elementos presentes en la expresión del *cholo*, se interioriza en su actitud, y de esa forma se relaciona con la mayor o menor fuerza con la cual se expresa la identidad del joven en función del "aspecto *cholo*". La droga y el compartir la misma, juega un papel socializador dentro del barrio sin embargo, no todo *cholo* es drogadicto, así como no todo *cholo* es delincuente.

Dentro del *cholismo* resulta evidente la existencia de actitudes delictivas por parte de algunos de los integrantes, esta actitud ha sido exageradamente destacada por diversos medios de información, de ninguna manera se pretende ocultar su existencia, lo que se pretende, es ubicar el fenómeno en sus justos términos, sin interpretaciones abusivas ni acciones arbitrarias contra estos jóvenes.

No se pretende ocultar las acciones delictivas que cometen algunos jóvenes *cholos*, lo que se pretende, es señalar a cerca del tratamiento equivocado que se ha dado al *cholismo* por la sociedad.

4.3.8 La mujer *chola*

La situación de la mujer en todas las esferas de la actividad social presenta características propias, específicas que se derivan única y exclusivamente del hecho de ser mujer, tratamientos distintos a problemáticas similares a partir de la variable género. En el caso del *cholismo* también se presenta esta situación y la *chola* va a tener que cargar con el peso del acentuado machismo producto de una sociedad patriarcal y sexista.

Es muy frecuente escuchar que se trata a las *cholas* como "libertinas", al estigma de pertenecer a un grupo rechazado por "la sociedad global" se agrega otro que se deriva del sexo. Esta actitud corresponde nuevamente a una imagen mítica que no expresa una realidad: con frecuencia nos encontramos ante una imagen estereotipada de la *chola*, que la muestra como prostituta cuya única forma de participación en la vida del barrio se circunscribe al "ñasqueo" (juegos sexuales). La realidad es diferente, en el *cholismo* existen diversas formas de comportamiento que abarcan la gama de los mismos que se dan en otros grupos sociales; tenemos diversos caracteres, actitudes y comportamientos entre las *cholas* y ése debe ser el parámetro de referencia a utilizar.



Figura 14. Dibujo que ilustra a los cholos y cholas realizado por Pablo A. de 20 años.

Las *cholas* rompen con muchos patrones, "sobre todo patrones atávicos vinculados a roles de sumisión, pero no hay una ruptura en términos de conformar campos diferenciados de géneros distintos o alternativos, porque finalmente estamos hablando de jóvenes que comparten gran parte de los códigos de la cultura popular, a travesada por códigos muy machistas y sexistas" (José Valenzuela, 1999)⁷.

El nivel de participación de la *chola*, se va a encontrar limitado, al igual que el del resto de las mujeres, por un mayor nivel de control por parte de la familia y por el mismo rol que esta sociedad les asigna.

⁷ Valenzuela, José M, "Formación de identidades culturales juveniles", Conferencia dictada en el IPAP, el 29 de mayo de 1999.

5. El Mural

Resulta indispensable establecer la diferencia entre el graffiti que consiste en sólo rayar una pared con trazos ilegibles y el que utiliza leyendas como "*batos locos*", y otras expresiones que bien pudieran llamarse arte popular o arte urbano. Son fáciles de diferenciar por su calidad visual y también por su contenido, manifestaciones de lucha y reconocimiento social.



Figura 15. Cholos de la Colonia A ta Vista, Ciudad Juárez, Chihuahua.

“La pintura popular es aquella que bebe su existencia a una compleja serie de causas que condicionan, social y culturalmente, los centros de producción y de consumo. La pintura popular, en sus diversas manifestaciones, es una creación plástica alejada de toda pretensión o formalismo de tipo académico o escolar. Por otra parte, el carácter de la expresión artística de esta pintura se debe a la indudable sensibilidad que, en el manejo de formas y colores, tienen sus creadores, quienes en su mayoría quedan en el anonimato.” (Xavier Moyssen, 1975)⁸.

La práctica de la pintura mural ha sido afín a todas las culturas. México cuenta con una larga tradición que tiene su origen en los pueblos indígenas prehispánicos; y dentro de la misma corriente hay que situar la pintura mural de carácter popular, murales que dictan distintos sucesos, festividades, sobre todo religiosas, con representación de personajes del pueblo y elementos con significado nacional.

El movimiento muralista en México nace como un proyecto político postrevolucionario el cual es legitimado y validado por artistas como Diego Rivera, Orozco y Siqueiros para la elaboración de murales cuyo objetivo era, desde el discurso visual, llegar a toda la población. En los años 60's es recuperado por los chicanos como discurso que integraba elementos multiculturales.

⁸ Moyssén, Xavier, “Arte popular mexicano”, Editorial Herrero, México 1975 pp 310.

El *cholo* recupera la simbología mexicana como recurso de resistencia social. Los símbolos que van a aparecer son la Virgen de Guadalupe y otros símbolos religiosos, mágicos, todos con un sentido nacionalista.

La elaboración de murales es utilizada como vehículo de expresión de actitudes, posición, práctica, creencias o expectativas. En el mural, no sólo se expresan elementos que tienen que ver con su realidad objetiva o imaginaria, sino que de alguna forma expresa denuncia, llamado de atención, búsqueda de comprensión, al tiempo que proporciona cohesión e identidad a los miembros del barrio que lo pinta.

El mural funciona como integrador de sus miembros; los representa a todos, todos deben cuidarlo, defenderlo y vengarlo, es producto del esfuerzo colectivo, el proceso de su elaboración se inicia con la participación de todos, en la determinación del contenido, forma de plasmar la idea, adquisición de pintura, brochas, thinner, cemento, restauración del mismo; en este punto, los más hábiles (los artistas del barrio) trazan, dibujan y componen los colores, mientras que el resto va "rellenando" o haciendo las partes menos complicadas; en este proceso de creación colectiva, el mural no representa a alguno en particular, sino al conjunto, representa al barrio y se reconoce en el signo de identificación del mismo.

Los murales de los *cholos* en México son sólo de ellos, desde el inicio de la elaboración hasta su custodia.

5.1 Materiales

La base del muro de concreto, algunos aplanados comunes de mezcla, cemento y otros directos, block con fondo blanco.

En algunos casos utilizan bardas prefabricadas, careciendo de una preparación especial para la pintura. Utilizan principalmente pintura de agua, vinílica, pintura que se usa regularmente en exteriores.

El tiempo estimado de conservación de este tipo de pintura es de 2 años, aproximadamente, lo que les da el carácter de murales efímeros e irrepetibles.

5.2 Técnica

Consideremos las técnicas que los *cholos* han desarrollado, entendiendo por técnica no sólo los componentes de la expresión plástica, tales como dibujo, colorido, composición, perspectiva, e interpretación de las formas visibles, sino también la temática en sus aspectos directos, simbólicos, religiosos o filosóficos, y el carácter y sentido de la expresión total, así como su aspecto tradicional.



Figura 16. Mural localizado en la parte alta de un comercio en la Avenida 16 de septiembre, Ciudad Juárez, Chihuahua.

- ✓ **Dibujo:** La línea del dibujo es básica, se impone por la firmeza y seguridad que hay en su trazo, el dibujo lo es todo, a partir de la sencillez de la composición.
- ✓ **Colorido:** El color es aplicado en violentos contrastes, en combinaciones violentas, derivadas del gusto natural por el mismo.
- ✓ **Composición:** Varía según el caso de que se trate, así podemos encontrar concepciones elementales o esquemáticas y también otros en los que la composición resulta ambiciosa y complicada.
- ✓ **La perspectiva:** Por muy elemental que sea, juega un importante papel y lo mismo puede decirse respecto a la escala de las figuras representadas.
- ✓ **Iconografía:** La devoción del pueblo demanda la presentación pictórica de las imágenes veneradas, sobre las cuales existe una extensa galería iconográfica.
- ✓ **Temas:** Quedan condicionados a la función específica que da origen a su creación. Hay un gusto dominante hacia los motivos vegetales, como son las flores, hojas; las figuras de aves y animales también son utilizadas. La *chola* y el *cholo*, solos o en pareja, casas e iglesias, así como pirámides y castillos de

fantásticas arquitecturas, son otros de los motivos empleados. Y aún hay que agregar los diseños geométricos, tales como grecas, estrellas, cruces y cadenas.

Pintan en muros aproximadamente de 2 metros de largo, en la mayoría de los casos sin autorización y en lugares de difícil acceso, esto para que otras pandillas no puedan dañar lo que ellos pintan.

Este también juega un papel en la dinámica de rivalidad interbarrios, en un motivo de orgullo grupal poseer el mural "más firme"; por ello, a partir de la agresión simbólica que se da cuando miembros de un barrio tachan un mural es frecuente ya sea que se inicie o se manifieste la agresividad.

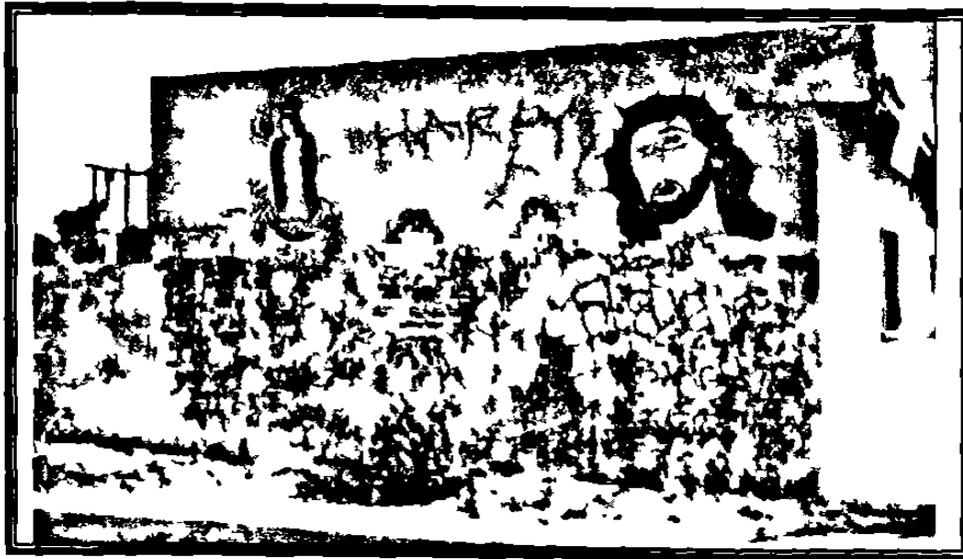


Figura 17. Pinta ubicada en las Calles Honduras y Chápala, Colonia Hidalgo, Ciudad Juárez, Chihuahua.

El mural del *cholo* refleja también una manifestación política, una demostración de su realidad. Ya no es el proceso de ideologización de

"*arriba*" hacia "*abajo*", sino una manifestación, un llamado de atención que desde abajo se hace como una forma de evidenciar una realidad. El mural no sólo cumple su función ante el barrio, sino que su mensaje se dirige hacia fuera, ante una imagen fuertemente atacada, el *cholo* proyecta la suya, y lo hace utilizando símbolos determinantes en el perfil de la identidad y la tradición cultural de los mexicanos.

Estos jóvenes tienen en común una búsqueda y reafirmación de su identidad como jóvenes, como Mexicanos y como Juarences.

Diego Rivera especificaba la meta del muralismo de la siguiente forma: "escribir en enormes murales públicos la historia de la gente iletrada que no puede leerla en libros"(Luis Cardoza y Aragón, 1971). El *cholo* escribe en enormes murales públicos la historia que no se lee en libros, pero se respira en la cotidianidad de los barrios, los temas preferidos por los *cholos* se refieren a dos elementos simbólicos concomitantemente ligados a la expresión del *cholo*: la simbología religiosa y el barrio.

Elementos ampliamente aceptados y respetados por el mexicano, hacia los cuales se recurre en busca de protección, de ayuda o consuelo; pero con ellos el *cholo* parece decir: "observen, sus símbolos son nuestros, nuestra imágenes son suyas, no somos tan distintos". El mural religioso mimetiza al grupo con la comunidad.

⁹ Cardoza y Aragón Luis, "*Plástica Mexicana*", México, Editorial Herrero, 1971. pp. 91-95

- **Virgen de Guadalupe** = A partir de los primeros tiempos del cristianismo, surge María como el ideal de la hermosura celestial y terrena. Su doble calidad de Madre de Dios y de madre del pueblo. Representa fortaleza y protección.



Figura 18. Mural realizado en un comercio, Ciudad Juárez, Chihuahua.



Figura 19. Pinta localizada en la Colonia Alta Vista, Ciudad Juárez, Chihuahua.

- **Cristos** = Protección.

Les imprimen características que los asemejan más a ellos y el ángel de la virgen pierde su blonda cabellera y sus chapetes rosados, para dejarse la píocho, el mostacho, bajarse la greña, quedar "aca", "bien tumbado".

Dentro de la cotidianeidad del *cholo*, se encuentran otros elementos simbólicos que con actitud fatalista ellos retoman:

- **Lágrima** = Sufrimiento por no sentirse libres, represión.
- **Cadenas** = Incomprensión.
- **Relojes** = Conciencia de muerte.
- **Llaves** = Libertad, control de su vida. Están relacionadas con el hecho de que no consideran futuro para su vida.

La "tira" (policía), también encontramos elementos que simbolizan la libertad, carencias, la "ranfla" (coche), o el Che Guevara, figuras mitológicas, "de cura" (burla), o de denuncia.

La figura femenina, la cual aparece como imagen unitaria del espectro histórico de la mujer mexicana, representada en la india, la charra, la chicana o la *chola*; madre o compañera, *jefa* (madre) o *jaina* (novia).

- **Mujeres** = raza, raíces históricas.
- **Cholos y cholos** = Su propia representación.

- **Números** = firma.

Posteriormente se encuentra los temas referentes a México, a través de la representación de aspectos históricos y culturales y la pobreza como vía de evidenciación externa de la cotidianeidad, réplica abnegada en quién relegar la expresión del sufrimiento inacabable.

- **Pirámides** = Lugar de reunión.
- **Caballeros Azteca** = Defensa de su raza.
- **México** = Origen.
- **Fuego** = Fuerza y vida.
- **Números** = Pertenencia a un grupo determinado.



Figura 20. Boulevard Zaragoza, Ciudad Juárez, Chihuahua.

El águila devorando a la serpiente, los colores de la bandera, los símbolos de carácter religioso, así como los que reflejan identidad cultural, representan precisamente esa identidad cultural fronteriza entre México y Estados Unidos.

Todos estos elementos como centro de su raíz espacial y temporal; búsqueda de pertenencia a un territorio delimitado en el cual puedan vivir con sus creencias, costumbres e identidad cultural.

5.3 Estilo

En la búsqueda de elementos para una expresión, no se puede hablar de una corriente artística definida, cuenta con elementos de pintura costumbrista y surrealista.

Si fuera necesario ubicarla en una corriente artística esta sería el expresionismo, por la característica de necesidad de comunicación de un grupo marginado de la sociedad.

En sus primeras pinturas se encuentran elementos principalmente de reconocimiento como grupo *cholos*.

Una vez establecido su reconocimiento como pandilla estos cholos comienzan a incluir en sus pintas símbolos de identidad, ya no solo como grupo, sino como identificación cultural.

6. CULTURA, JUVENTUD Y EXPRESIÓN CULTURAL

6.1 Cultura

Para Antonio Gramsci,¹⁰ la cultura se ubica como “la posición de la vida del hombre coherente, unitaria y difundida nacionalmente. Una filosofía que ha generado una ética, un modo de vivir, una conducta cívica e individual”.

La validación de la expresión *Chola* parte del supuesto de que la cultura adquiere una dimensión amplia, que niega la idea elitista de exclusividad en la producción cultural hegemónica, la cual nos lleva al reconocimiento de la existencia plural de expresiones culturales. La cultura no es un “producto” monolítico, sino una variedad regeneradora, diferenciada y contradictoria de expresiones culturales.

Podemos considerar formaciones culturales diferentes o desiguales tanto a nivel de manifestaciones “nacionales” como en el interior de una nación, las cuales obedecen a efectos de orden histórico, geográfico, ecológico, étnico, etc. Además de la influencia de estos

¹⁰ Gramsci, Antonio, “*Los intelectuales y la organización de la cultura*”, Editorial Lautaro, Buenos Aires 1960.

factores, se manifiesta una diferenciación cultural a partir de la configuración socioeconómica y tiene que ver con el papel que el grupo asume dentro de la estructura social y las relaciones sociales de producción.

Para Béjar¹¹ "La cultura debe concebirse como un proceso, como resultado de una actividad creadora, como el modo de vida – leáse de lucha – de un pueblo. Cultura es "practicar algo" "afiliarse" "adquirir", "formar", y por lo tanto sólo se obtiene por medio del esfuerzo personal y social; la cultura no se puede transmitir en forma pasiva o genética, el hombre tiene que esforzarse por adquirirla, por hacerla suya.

6.2 Culturas juveniles

"El término Cultura juvenil se basa en el hecho de que lo que le sucede a la juventud en este periodo es radical y cualitativamente distinto de cualquier cosa que hubiera sucedido antes" (Carles Feixa Pampols, 1995)¹².

Para el investigador Feixa Pampols las culturas juveniles se construyen con las materias primas de la identidad social, que pueden sintetizarse en cinco grandes factores estructurales:

¹¹ Béjar, Raúl "El Mexicano, aspectos culturales y psicosociales", Edita UNAM, México 1994.

¹² Feixa, Carles, "Tribus urbanas & chavos banda", Nueva Antropología No. 47 Marzo 1995, pp 7-10

- a) **Generación:** Puede considerarse el nexo que une biografías, estructuras e historia. La noción remite a la identidad de un grupo de edad socializado en un mismo periodo histórico.
- b) **Género:** Las culturas juveniles han tendido a ser vistas como fenómenos exclusivamente masculinos, las bandas se han visto como un fenómeno de afirmación de virilidad, que se refleja tanto en sus actividades violentas, como en su estética dura. En las asociaciones juveniles, en la música, en las actividades, las muchachas parecen haber sido invisibles.
- c) **Clase:** aunque se identifiquen con otros miembros de su propio grupo de edad, los jóvenes no pueden ignorar los aspectos fundamentales que comparten; con los adultos de su clase.
- d) **Etnicidad:** Desde sus orígenes, el fenómeno de las bandas juveniles se ha asociado a la identidad cultural de la segunda generación de emigrantes, dado que los jóvenes de la segunda generación no pueden identificarse con la cultura de sus padres, que sólo conocen indirectamente, pero tampoco con la cultura de su país de destino, que los discrimina, podrían interpretarse sus expresiones culturales como intentos de recomponer marginalmente la cohesión perdida en la comunidad original.
- e) **Territorio:** A través de la función de territorialidad, la cultura se enraíza en la realidad colectiva de los muchachos, que de esta manera se convierten ya no en apoyos pasivos, sino en

agentes activos. La territorialidad es simplemente el proceso a través del cual las fronteras ambientales son usadas para significar fronteras de grupo y pasan a ser investidas por un valor subcultural.

Aspectos observados en la identidad de los *cholos* y en los elementos de que esta se compone.

6.3 Expresión cultural

Bajo esta conceptualización es posible identificar el comportamiento de los *cholos* con su identidad cultural.

Los aspectos claramente definidos en su expresión personal, territorial y grupal consolidan rasgos que concretan su identidad y otorgan valor cultural a su estilo, simbología y construcción de las imágenes visuales que los representan.

En sus murales se plasma la realidad de una cultura en constante cambio y a la vez la defensa de la misma buscando su protección y continuidad.

7. PROPUESTA

Trabajar conjuntamente en esta ciudad con la comunidad "*Chola*", la población marginada de 5 colonias que se ubica en esta ciudad, y que son reconocidas como áreas de acción de estos jóvenes, para buscar satisfacer necesidades comunes como son: reafirmar su identidad, entablar comunicación y buscar el desarrollo cultural local y regional, además de aquellas que en el curso de este proyecto sean expresadas y planteadas por el grupo.

Por lo cual se concibe como Objetivo general integrar a los *cholos* a su comunidad, reconociendo su incidencia en la formación de una identidad cultural y en la construcción de una cultura regional.

Fomentando su desarrollo personal y grupal, así como también el respeto a su forma de expresión y su búsqueda individual como medio para mejorar su calidad de vida.

Este proyecto requiere de la participación de cada grupo, para lo cual se propone comenzar su desarrollo en un ámbito representativo de esta comunidad.

Se plantea su realización teniendo como mínimo 6 meses para comenzar a ver resultados y un año para lograr consolidarlo, contando con el apoyo de organizaciones privadas interesadas en este tema y utilizando como modelo la investigación activo participativa en donde se lleve a cabo una reflexión y acción conjunta de la organización.

Los roles habrán de especificarse a partir del reconocimiento y observación de los roles que cada banda tenga establecidos y respete, para de esta forma tratar de agilizar la participación sin caer en una dirección del proyecto. Especificando tareas a cumplir en aspectos como son: información, realización de actividades, búsqueda de apoyos financieros y de recursos, coordinación y registro de cada paso, actividad y resultados obtenidos.

Para lo cual se cuenta en este planteamiento la realización de actividades utilizando técnicas de autogestión y activismo.

Buscando, así mismo, financiamiento en modelos de iniciativa privada y financiamiento público, estableciendo y tomando en cuenta siempre que el actual proyecto será construido y retroalimentado en cada paso y por los participantes y sus opiniones, sugerencias, necesidades, teniendo claro el objetivo a seguir "El reconocimiento de los *Cholos* y el respeto como comunidad".